釋 義

在本文件內,除文義另有所指外,下列詞彙具有以下涵義。若干技術詞彙的釋義載於本文件「技術詞彙」一節。

「2006年綜合期間」	指	由我們於2006年4月12日成立起至2006年12月31日止期間;
「組織章程細則」或 「細則」	指	本公司所採納並經不時修訂的組織章程細則,其概要載於 本文件附錄六中「組織章程細則」一段;
「聯繫人士」	指	一間公司(並非附屬公司或共同控制實體),我們於其股本投票權中擁有長期利益,且我們可對其行使重大影響力;
「機關」	指	任何政府或監管委員會、理事會、機構、當局或代理、或 任何證券交易所、自律組織或其他非政府監管機關或任 何法庭、特別法庭或仲裁人,在各情況下不論是國家、中 央、聯邦、省、州、地區、市、地方、國內或國外;
「董事會」	指	本公司董事會;
「營業日」	指	香港銀行一般開門營業的日子(星期六、星期日及香港公眾假期除外);
「複合年增長率」	指	複合年增長率;
ГСМІА Ј	指	中國煤炭機械工業協會;
「開曼群島公司法」	指	開曼群島公司法(2009年修訂本)(經不時修訂、補充或以 其他方式修改);
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改);
「本公司」、「本集團」 或「我們」	指	國際煤機集團(前稱 TJCC IMM Holdings Ltd.),一家於 2006年4月12日根據開曼群島法例註冊成立的獲豁免有限公司,以及除文義另有所指外,包括(i)我們的附屬公司,

بغيد
→
30

		及(ii)就於本公司成為其現時附屬公司的控股公司前的期間而言,由其現有附屬公司或(視情況而定)彼等的前身公司所經營的業務;
「公司法」	指	於1993年12月29日經第八屆全國人民代表大會常務委員會 第五次會議通過,並於1994年7月1日生效的中華人民共和 國公司法(經不時修訂、補充或以其他方式修改);
「或然股息」	指	須待重組完成後,方可作實。請參閱本文件「概要 — 以 2009年12月31日的可供分派溢利為基準的或然股息」一 節;
「控股股東」	指	除文義另有所指外,指 TJCC Holdings 及由 The Jordan Company, L.P. 管理的 The Resolute Fund, L.P.;
「董事」	指	本公司董事(包括全部執行、非執行及獨立非執行董事);
「十一五規劃」	指	中國國家發展和改革委員會於2006年3月公佈的規劃;
「國內生產總值」	指	國內生產總值(國內生產總值增長率一詞均指國內生產總值實質增長率而非名義增長率);
「黑龍江煤礦機械」	指	黑龍江煤礦機械集團有限公司(前稱黑龍江煤礦機械有限公司),一家於1992年6月23日在中國註冊成立的國有企業並為雞西機械及佳木斯機械的前唯一股東;
「HK Siwei」	指	International Mining Machinery Siwei Holdings Limited,一家於2007年2月22日在香港註冊成立的有限公司,並為本公司關連人士;
「港元」	指	香港法定貨幣;
「香港」	指	中國香港特別行政區;
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司;
「淮南奔牛」	指	淮南奔牛機械有限責任公司,一家於2006年6月13日在中

THE	¥÷
本幸	到

		國註冊成立的公司,並為我們於淮南長壁的前合營夥伴;
「淮南長壁」	指	淮南長壁煤礦機械有限責任公司,一家於2007年6月27日在中國註冊成立的公司,並為一家我們於其中初步持有75%股權的合營企業。我們於2009年12月與淮南訂立一份協議,以購入淮南長壁其餘25%股權。有關該項購入的批准及登記程序已於2010年1月19日完成;
「淮南舜立」	指	Huainan Shunli Coal Mining Equipment Overhaul Co.,一家於2006年9月26日在中國註冊成立的合資企業,並為本公司的聯繫人士,分別由雞西機械、淮南舜立機械有限責任公司及合肥鉑森夫商貿有限責任公司擁有其25%、40%及35%權益;
「國際財務報告準則」	指	由國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際財務報告準則。國際財務報告準則包括國際會計準則 (「國際會計準則」)及其詮釋;
「IMM AFC」	指	International Mining Machinery AFC Holdings Limited,一家於2007年2月22日在香港註冊成立的公司,並為本公司的間接全資附屬公司;
「IMM Jiamusi」	指	International Mining Machinery Jiamusi Holdings Limited,一家於2007年1月31日在香港註冊成立的公司,並為本公司的間接全資附屬公司;
「IMM Jixi」	指	International Mining Machinery Jixi Holdings Limited,一家於2007年1月31日在香港註冊成立的公司,並為本公司的間接全資附屬公司;
「IMM Mauritius」	指	International Mining Machinery Limited,一家於2005年10月31日在毛里裘斯註冊成立的公司,並為本公司的直接全資附屬公司;IMM Mauritius 已啟動其自願清盤;
「IMM Xinjiang」	指	Xinjiang Coal Mining Machinery Co., Ltd.,一家於2007年7月10日在中國註冊成立的合資企業,並為本公司的聯繫人士,分別由佳木斯機械、新疆神新發展有限責任公司及 Zhengzhou Siwei Mechanical and Electrical Equipment Investment Co., Ltd. 擁有其15%、49%及36%權益;

釋義		
「佳木斯機械」	指	佳木斯煤礦機械有限公司,一家於2002年9月4日在中國註 冊成立的公司,並為我們在中國的主要營運附屬公司之 一;
「雞西機械」	指	雞西煤礦機械有限公司,一家於2001年9月19日在中國註冊成立的公司,並為我們在中國的主要營運附屬公司之一;
「最後實際可行日期」	指	2010年1月22日,即確定本文件內若干資料的最後實際可行日期;
「組織章程大綱」或 「大綱」	指	本公司的組織章程大綱;
「商務部」	指	中華人民共和國商務部;
「國家發改委」	指	中國國家發展和改革委員會;
「中國」或「中華 人民共和國」	指	中華人民共和國。除另有指明者外,本文件所述中國不包 括香港、澳門或台灣;
「中國國家統計局」或 「統計局」	指	中華人民共和國國家統計局;
「物業估值師」	指	第一太平戴維斯估值及專業顧問有限公司;
「有關期間」	指	2006年4月12日(本公司的註冊成立日期)至2009年7月31日期間;
「重組」	指	本文件「重組」一節所載的重組;
「申報會計師」	指	安永會計師事務所;
「人民幣」	指	中國法定貨幣;
「煤監局」	指	中國國家煤礦安全監察局;
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局,中國政府機構,負責有 關外匯管理事宜;

義

釋

		17 32
「購股權計劃」	指	本公司將於2010年1月24日有條件採納的購股權計劃,其 主要條款已於本文件附錄七中「購股權計劃」一節概述;
「股份」	指	本公司每股面值0.10港元的普通股;
「國家」、「中國政府」 或「政府」	指	中國政府,包括所有政治分支(如省、市及其他地區或地方政府機構)及其部門;
「國務院」	指	中華人民共和國國務院;
「Tianlong Machinery」	指	Tianlong Coal Mining Machinery Repairing Co., 一家於2008年7月17日在中國註冊成立的合資企業,並為本公司的聯繫人士,分別由佳木斯機械、神東天隆集團有限責任公司(其全部股權的20.5%由H股於香港聯交所主板上市(股份代號:1088)的股份制公司中國神華能源股份有限公司擁有)及中國煤礦機械裝備有限責任公司擁有其20%、60%及20%權益;
「TJCC Holdings」	指	TJCC Holdings Ltd.,一家於2006年4月12日在開曼群島註冊成立的公司,並為本公司的控股股東;
「TJCC IMM AFC」	指	TJCC IMM AFC Holdings Ltd.,一家於2007年1月26日在開曼群島註冊成立的公司,並為本公司的直接全資附屬公司;
「TJCC IMM Jiamusi」	指	TJCC IMM Jiamusi Holdings Ltd.,一家於2007年1月26日在開曼群島註冊成立的公司,並為本公司的直接全資附屬公司;
「TJCC IMM Jixi」	指	TJCC IMM Jixi Holdings Ltd.,一家於2007年1月26日在開曼群島註冊成立的公司,並為本公司的直接全資附屬公司;
「TJCC Services」	指	TJCC Services Ltd,一家於2006年4月12日在開曼群島註冊成立的公司;
「美國」	指	美利堅合眾國;

美國法定貨幣;

指

「美元」

本資料集為草擬本。其內所載資訊並不完整,並可能作出變動。閱讀本資料集須時,必須一併細閱本資料集首頁上「警告」一節。

痤	美
不辛	我

「增值税」 指 增值税;

「Williams Realty」 指 Williams Realty Co., LLC,一間於1978年在佛羅里達州成立

的有限公司,其全部權益由 Emory Williams 先生(一名前董事,已於2009年12月4日辭任)持有,並為本公司的關連

人士;及

「鄭州四維」 指 鄭州四維機電設備製造有限公司,一家於2003年6月9日在

中國註冊成立的公司,並為本公司的關連人士。